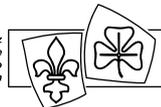


# Contratto d'affitto per campeggio

cudesch

Pfadibewegung Schweiz  
Mouvement Scout de Suisse  
Movimento Scout Svizzero  
Moviment Battasendas Svizra



1. **Fra il signor /  
la signora (locatore)**  
Persona di contatto:

Indirizzo esatto:

Tel./Fax

**ed il gruppo qui  
indicato (locatario)**

**rappresentato da**

Indirizzo esatto:

Tel./Fax

**viene stipulato il seguente contratto avente ad oggetto l'installazione di un accampamento con tende:**

Il locatore si dichiara disposto a cedere il suo terreno (indicazione esatta, confini, eventuali coordinate)

\_\_\_\_\_ al locatario dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ per l'installazione di un accampamento con tende.

## 2. Accordi particolari

2.1 Al momento dell'arrivo sul terreno sono stati eseguiti i lavori di falciatura o di raccolto.

2.2 Fuochi da campo possono essere sistemati \_\_\_\_\_

2.3 Legna da ardere  può essere raccolta nel bosco.

può essere ritirata a pagamento presso:

2.4 Scavare canali di scolo delle acque sul terreno di cui sopra

permesso

non permesso

2.5 L'acqua potabile si può attingere presso \_\_\_\_\_

2.6 La latrina può essere sistemata presso \_\_\_\_\_

2.7 Il trasporto di materiale e bagagli dalla stazione / fermata al campo viene eseguito da

2.8 L'accesso di veicoli a motore per il trasporto viene consentito con le modalità seguenti:

2.9 È disponibile come locale chiuso da adibire a magazzino materiale:

2.10 Come rifugio d'emergenza è disponibile:

2.11 Rifiuti (Depositare/portar via? Quando? Dove? Tassa sul sacco?):

2.12 Necessaria l'autorizzazione da parte delle autorità comunali: sì/no? \_\_\_\_\_

### 3. Il locatario si impegna

3.1 a mantenere l'ordine nel campeggio e nel bosco confinante, ad accendere fuochi soltanto nei punti previsti allo scopo, e alla fine del campeggio a riconsegnare il terreno al locatore pulito e in ordine (tutte le fosse riempite e ricoperte con zolle erbose). Lo stesso vale per il rifugio d'emergenza e per il magazzino del materiale.

3.2 Il locatario indennizza il locatore nei modi seguenti:

Campeggio	fr. _____
Legna da ardere supplementare	fr. _____
Acqua potabile	fr. _____
Trasporti	fr. _____
Magazzino del materiale	fr. _____
Rifugio d'emergenza	fr. _____
Tassa di soggiorno	fr. _____
.....	fr. _____

3.3 Pagabili entro 30 giorni dalla fine del campeggio sul conto: \_\_\_\_\_

### 4. Consegna e riconsegna

4.1 Presa in consegna

Data/Ora: \_\_\_\_\_ Condizioni (danni constatati): \_\_\_\_\_

4.2 Riconsegna

Data/Ora: \_\_\_\_\_ Condizioni (danni constatati): \_\_\_\_\_

### 5. Ulteriori disposizioni

### 6. Schizzo del campeggio

Predisposto e firmato in duplice copia

Il locatore:  
Località, data:  
Firma:

Il locatario:  
Località, data:  
Firma: